

CHARLES. I

DE REDENEN
By Zijne
MAJESTEYT

van Groot Bretagnien, gepresenteert
aen het gepretendeerde Hof van Iustitie, op-gericht
door eenige vande Lituanen des Parlaments, och
tegenwoordigh sitende te Westminster, tet het
oordeelen van den Coning, voor ende alcer
de Sententie tegen hem ghesproken was,
maer niet toe-gelaten, nochte mon-
delingh, nochte in geschrift in
gegeven te werden.

Maer in de onwettelichheydt van
het voorsz Hof, vande Riechters / ende van hare
Proceduren tegen hem / bewezen wordt /
als contrarie zijnde de Fondamen-
tele Riechten van't Landt.

Getrouwelijck nyt het Engelsch in't Nederduytich
over-gelet, naer de ware Originale Copie,
onder sijn Majesteys eygen
Handt geschrifte.

IN 'S GRAVEN-HAGE,
By Samuel Braun Engels Boeckverkooper in't Achterom
in de Engelsche Druckery, Anno 1649.

Lat
2^o
Polit
(Pr)
1649



CHARLES I

Hist
ing
Polit
(Pr)
1649

DE REDENEN
By Zijne
MAJESTEYT

van Groot Bretagnien, gepresenteert
aen het gepretendeerde Hof van Iustitie, op-gericht
door eenige vande Litmaten des Parlaments, och
tegenwoordigh sittende te Westminster, tot het
oordeelen van den Coning, voor ende aleeer
de Sententie tegen hem ghesproken was,
maer niet toe-gelaten, nochte mon-
delingh, nochte in geschrift in
gegeven te werden.

Maer in de onwettelickheydt van
het voorsz Hof, vande Rechters / ende van hare
Proceduren tegen hem / bewesen wordt /
als contrarie zijnde de foudamen-
tele Rechten van't Landt.

Getrouwelijck uyt het Engelsch in't Nederduytsch
over-geset, naer de ware Originele Copie,
onder sijn Majesteys eygen
Handt geschrifte.

IN 'S GRAVEN-HAGE,
By *Samuel Broun* Engels Boeckverkooper in't Achterom
in de Engelsche Druckery, Anno 1649.



DE REDDENEN
M A I E S T E Y T

Van Groot Britannijsche gepreleenteer
door den Grooten Raad van Groot Britannijsche gepreleenteer
in den Maeymond van 1706.

Maer in de ontwerpinge van de
Handelgebeten.

Getrouwelick nyt het Engelsch in 't Nederlandtsch
over-gelent naer de ware Originale Copie
onder sijn Majesteyts
Handelgebeten.

IN 'G R A V E N - H A G E .
By Samuel Braun Engels Boeck- en Coppen-Verkooper, Afdruyter
in de Engelsche-Druckery, Anno 1706.



⁽³⁾
Hebbende al-reede mijne Pro-
testatie gemaect niet alleenlijk tegens de
onwertelichheyde / van dit gepreleenteerde
Hof / maer gelijker-wijs / datter geen Macht op
Aerden is / die my (ick die uwen Coningh ben) ge-
rechtelick quastioneren kan / so en wilde ick mynen
mond op dese occasie niet meer openen / indien die
cas my selven alleenlijk aen gegaen hadde / maer
den plicht die ick Gode schuldig ben / in de behoude-
nisse vande ware Vryheden van mijn Volck wil
my niet toe-laten dat ick swijgerde sy. Want hoe
kan eenige Wyse gebozen Onderdaen van Enge-
landt / sijn Leven / ofte yet hy besit / sijn eygen heeten:
indien Macht / Sonder Recht daghelijcks nieuwe
Wetten maken / ende de Oude Fundamentele Wet-
ten van het Landt te niet maken kan? Ende dit
neme ick onsen tegenwoordigen cas te zyn. Ende
daerom wanneer ick hier quam / verwachtten ick
dat ghy gepoogt soude hebben / om mijn satisfactie
te geven / aen-gaende dese gerechte gronden / de
welcke my beletten van aen uwe gepreleenteerde
beschuldinge te antwoorden. Maer na dien ick
bemercke / dat niet dat ick seggen kan / u daer toe be-
wegen wil / hoe-wel Negativen) so natuerlijk niet
bewesen en woerden) als Affirmativen / soo wil ick u
niet te min in 't kozt de redenen vooz leggen / waer-
om ick so vastelijck verleket ben / Hier ontrent worde
ich gestopt / en niet
toe-gelaten om ver-
der te procederen /
aen-gaende mijne
redenen.
dat ghy over my geen Donniss en
kont geven / ja niet over de gering-
ste perdoon in 't kinck / want ick en
wil niet leven als ghy lieden doet / sonder

(4)

sonder reden te wijsen/ eenigslins soecken een geloube
mijne Onderdanen op te leggen.

Daer en konnen geen rechte Procedures tegen
pemandt zijn / ofte sy moeten / ofte by de Wetten
Godes / ofte de vrye Wetten des Landts / daer in
sy leven / bevesticht / ende goet gemaectt zijn. Nu
geloobe ick vastelijck / dat de Procedures van desen
dagh in het Woordt Godes niet goede gemaecte
konnen worden : want ter contrarie / so is de Autho-
ritept van / ende Gehoorlaemheydt aen Coning
klaerlijck bevesticht / ende strengelijck bevolen / beyde
in het Oude / ende het Nieuwe Testament / 'twelck
soo pemandt ontkennt / ick ben gereedt om het selve
terstont te bewijzen. Ende aen-gaende de questie nu
op handen / so wert het geleyt : In des Conings woort
is gheweldt : ende wie kan segghen , wat maectt ghy ?
Eccles. 8. 4. Ende/aengaende de Wetten des Landts/
ben ick niet minder verlekert / dat geen verstandigh
Rechts-geleerde affirmeren wil / dat eenige Verschul-
dinge tegen den Coningh bestaen mach / sy gaende/
heel te mael / in sijnen name. Het is oock el van hare
Marimen / dat den Coning geen ongelijck kan doen.
Behalvens dit. De Wet daer ghy uwe Procedures
op grondet / moet noodzakelijck out zijn / ofte nieuw /
In dien oudt / bewijst het ? In dien nieuw. Segt
my wat Authozitept (bevesticht door de Fonda-
mentale Wetten van't Landt) het selve gemaectt
heeft / ofte wanneer ? Daer hoe het Hups der Ge-
meente / Een Hof van Iudicature op-richten kan / heb-
bende selvs noyt sulcx geweest / ghelijck alle Rechts-
geleerden genoegh bekent is. Laet ick aen Gode /
ende

(5)

ende de Werelt / om geoordeelt te worden. Ende het
sonde even vzeemt zijn aen pemandt / die opt bande
Wetten van Engelandt heeft hoozen spreken / dat sy
pretenderen souden Wetten te maken / sonder de Co-
ning, ofte de Heeren. Ende genomen / maer niet toe-
gestaen / dat het inde Macht vande Secommiteerde
van het Volck van Engelandt waer / u l. dese uwe
gepretendeerde Macht te verleenen. Ick en sie niet
met al / dat ghy daer voor toonen kont : want seker-
lijck / ghy hebt noyt dese Vrage aen den tienden
Man in het Rijck voor geleydt. Ende hier in doet
ghy den geringsten Ploeger groot ongelijck aen / in
dien ghy hem lijn vrye consent niet en vraegt. Noch
oock en kont ghy geenigh deksel pretenderen / voor
dese uwe gepretendeerde Commissie / sonder het vrye
consent / van ten minden / het grootste deel van yder
persoon in Engelandt / van wat qualite / ofte conditie
hy soude mogen wesen / 'twelck ick verlekert ben /
dat ghy nimmermeer gepooght hebt te durven soe-
ken / so verre zyt ghy-lieden van het selve te hebben
vercregen.

Widus liet ghy / dat ick niet alleentlick voor mijn
eygen Recht en sprecke / als uwen Coningh zijnde /
maer oock voor de Gherechte Wypheden / van alle
mijne Onderdanen / de welke niet en bestaen in het
deelen van de Macht der Kegeringe / maer het leven
onder sulcke Wetten ende Kegeringhe / als haer de
beste verlekeringe mach geven / vande behoedenisse
harer leven / ende eygenschap harer goederē. Nochte
hier in en moet ick niet vergeten / nochte en vergete
ick niet de Privilegien van beyde de Hupsen des

(6)

Parlaments / de welke dooz de Proceduren van desen dagh niet alleenlijk gescheut zijn / maer oock de grootste byzkinge van hare Publicque Trouwe veroorzaecht hebben / daer (soo ick geloove) opt af gehoozt is geweest: Het welke oock verre van my is / beyde de Hupsen te last leggen: Want alle de gepretendeerde misdaden my op-geleydt / zijn gedateert lange vooz het lest-leden Tractaet te Nicuport: Het welke by mijn geconcludeert zijnde so veel als in my lagh / Ende dewijle ick niet goede hope / de veranderinge van beyde de Hupsen daer op verwachtede / soo wierde ick subytelick over-vallen / ende van daer haestelijck als een Gevangen gevoert. Ende op dese rekeninge / ben ick hier teges mijn wil gezocht / ende na dien ick hier gekomen ben / soo en kon ick niet minder doen / dan na mijn vermogen de oude Wetten ende Vypheden van het Coninghriick te samen met mijn toe behoorende Rechten / beschermen ende vooz-staen. Nu so verre als ick mercken kan / so is het Hooger Hups heel te mael uyt gefloten / eben als *Exuto Lepido*: Ende aen-gaende het Hups der Gemeente / het is soo wel bekend / dat verre het grootste deel van haer. ofte onthouden zijn / ofte verbaert van te komen sitten / dat in dien ick geen andere en hadde / dit ware een suffisante oorzacck vooz my / om tegen de onwettelijckheydt van u gepretendeerde Hof te protesteren. Behalvens al dit / so is de Dzedes deses Rijck niet het minste van mijn gedachte. Want wat hope kander zijn van een Vast stelling / so lange als Macht sonder Regel, ofte Wet regeert, ende heerschet, veranderende het geheel gebouwo van die

Rea

(7)

Regeringe / waer onder dit Coningriick so menige hondert Jaren geklozeert heeft. (Ick en wil niet seggen watter volgen mach / indien dese ongebonden ende ongerechtige Proceduren tegen my voozt-gaen souden.) Ende geloofte my / de Gemeente van Engelandt / en sal u vooz dese veranderinge niet bedanken: want sy sullen onthouden / hoe geluckigh sy dese vooz-leden Jaren geweest zijn / onder de Regeringe van de Coninginne Elizabeth / den Coning mijnen Vader / ende my selven / totter tijdt toe / dat dese ongeluckige beroerten begosten / ende sullen oorzacck hebben om te vzeesen / dat sy nimmermeer soo geluckigh / onder eene nieuwe regeeringe sullen zijn. Ende by dese tijdt geloove ick / dat het u geboeghelijck / en billijckelijck is / dat ick de Wapenen alleenlijck in de hant nam / om de Fondamentele Wetten van dit Coninghriick te beschermen / na dien die gene die mijne Macht onder-druckt hebben / geheerlijck de oude Regeeringe verandert hebben.

Ende hebbende u aldus kortelijck de Redenen vooz geleydt / waerom ick my de gepretendeerde Authoziteyt van dit Hof niet en kan onder-werpen (sonder schendinge / van het gene my dooz Godt vertrouwt is / het wel-varen / ende de Vypheden mijnes Volcks) so verwachtte ick van u / ofte klare redenen / om mijn oordeel te over-tuygen / my bewijfende dat ick in een dwalinge ben (ende voozwaer dan sal ick gereedt zijn om te antwoorden) ofte dat ghy uwe Proceduren af nemen wilt.

FINIS.

